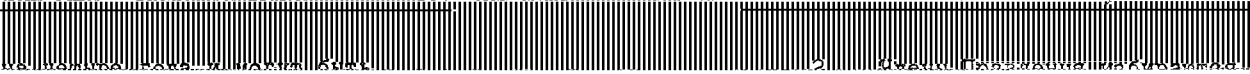


ПРИЛОЖЕНИЕ 1. МЕСТА ПРЕДПРИЯТИЯ

Статья 1

Цели

1. Предприятие является органом Органа, который непосредственно осуществляет деятельность в Районе согласно пункту 2 "а" статьи 1, в том числе в отношении добычи полезных ископаемых в Районе.
2. При осуществлении своих целей и выполнении своих функций



7. При назначении персонала в соответствии с условиями службы следует руководствоваться, главным образом, необходимостью обеспечить самый высокий уровень работоспособности и технической компетентности. Должное внимание уделяется важности набора персонала на справедливой географической основе.

4. При исполнении своих обязанностей Генеральный директор и персонал не должны запрашивать и получать указания от какого бы то ни было правительства или иного источника, поставившего для

102

h) "Гарантирование толга" означает обещание государства

5. Предприятие продает свои продукты на недискриминационной основе. Оно не дает некоммерческих скидок.

7. Предоставляет 8. Без ущерба для общих административных процедур и в соответствии с законодательством, регулирующим деятельность государственной администрации, необходимо обеспечить работу государственной администрации.

г) Предприятия, где бы они ни находились и кто бы ими ни владел, освобождаются от дискриминационных ограничений, контроля и мораториев любого характера, включая национальные.

с) Предприятия и их служащие должны соблюдать законы и правила любого государства или территории, где предприятие или его филиалы могут заниматься коммерческой или иной деятельностью.

д) государства-участники обеспечивают, чтобы предприятия, принадлежащие гражданам и компаниям, контролируемым гражданами одной из договаривающихся сторон, не подвергались дискриминации по сравнению с предприятиями, принадлежащими гражданам и компаниям другой договаривающейся стороны, в отношении предоставления субъектам, занимающимся аналогичной деятельностью, в этой стране, равных возможностей и условий участия в развивающихся государствах или их компаниях.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV. СОГЛАСИТЕЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА

РАЗДЕЛ 1. СОГЛАСИТЕЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ 1 ЧАСТИ XX

Статья 1

ОБСУЖДЕНИЕ РАЗУМНОСТИ

После заключения соглашения, предусмотренного в статье 1, каждая из сторон должна в течение 90 дней с даты вступления в силу соглашения уведомить другую сторону о намерении продолжить переговоры по согласительной процедуре, предусмотренной в статье 1, путем письменного уведомления, направляемого другой стороне. Если в течение этого периода времени стороны не достигли соглашения, каждая из сторон должна в течение 90 дней с даты вступления в силу соглашения уведомить другую сторону о намерении продолжить переговоры по согласительной процедуре, предусмотренной в статье 1, путем письменного уведомления, направляемого другой стороне.

Статья 2

Список посредников

Каждая из сторон должна представить другой стороне список посредников, которые могут быть использованы для разрешения спора. Каждая сторона имеет право вносить в этот список имена лиц, которые являются гражданами ее страны и которые являются юристами или дипломатами. Каждая сторона имеет право вносить в этот список имена лиц, которые являются гражданами другой страны и которые являются юристами или дипломатами.

Статья 3

Образование согласительной комиссии

Если в течение 90 дней с даты вступления в силу соглашения стороны не достигли соглашения, каждая из сторон должна уведомить другую сторону о намерении продолжить переговоры по согласительной процедуре, предусмотренной в статье 1, путем письменного уведомления, направляемого другой стороне.

а) при условии соблюдения подпункта 1 б) Комиссия состоит из пяти членов;

б) сторона, возбуждающая разбирательство по

а) в течение 30 дней после назначения в соответствии с подпунктом "а" настоящего пункта посредника, избираемого из числа посредников, указанных в пункте 2 настоящего приложения, или из числа других лиц, предложенных в течение этого срока, любая из сторон может в течение одного месяца после даты назначения этого посредника обратиться к Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций произвести данное назначение в соответствии с подпунктом "е";

б) в течение 30 дней после получения такого сообщения Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций производит такое назначение по консультации со сторонами в алфавитном порядке по мажоритарности из списка, упомянутого в статье 2 настоящего приложения;

в) вакантные должности заполняются в том же порядке, как и в пункте "б" настоящего приложения, если стороны, которые определяют процедуру, не договорились иначе. Если стороны, которые определяют процедуру, договорились, что они имеют одинаковый интерес, назначают совместно двух посредников;

Статья 7

Доклад

... в течение 2 месяцев после его окончания комиссия представит доклад о тех
 ... образования. В своем докладе отмечаются все по
 ... которые являются препятствием для осуществления
 ... и которые являются препятствием для осуществления
 ... и которые являются препятствием для осуществления

Статья 7Несовместимая деятельность

1. Ни один член Трибунала не может исполнять каких-либо поли-

или быть материально заинтересованным в каких-либо операциях любого

предприятия, занимающегося разведкой или разработкой ресурсов моря

или в каком-либо коммерческом использовании моря или морского дна или шельфа

2. Если один из членов Трибунала не может исполнять свои обязанности

по этому вопросу разрешается большинством
действующих членов Трибунала.

3. Люб
других присут

Статья 8

Статья 12

Председатель, Заместитель Председателя и Секретарь

5. Решение, принятое одной из камер, предусмотренных в настоящей статье, является окончательным и обязательным для обеих камер Трибунала.

Регламент Трибунала

производства дел.

Статья 17

Гражданство членов

1. Члены Трибунала, состоящие в гражданстве любой из сторон в

Статья 22

По соглашению всех участников действующего договора или конвенции, в том числе в отношении споров, касающихся толкования или применения этого договора или этого соглашения.

Статья 23

Применимое право

Статья 24

Возбуждение дела

1. Спор передается на рассмотрение Трибунала в соответствии с о специальной компетенции. 2. Если обе стороны согласны, то спор может быть передан на рассмотрение Трибунала в соответствии с компетенцией. 3. Секретарь также уведомляет государство-участника.

Статья 25

Временные меры

1. В соответствии со статьей 290 Трибунал и его Камера по спорам морского права имеют право принимать временные меры. 2. Если стороны согласны, то Трибунал может принять временные меры. 3. Секретарь также уведомляет государство-участника.

Статья 26

Рассмотрение дела

1. Слушание дела ведется под руководством Председателя. Если ни одна из сторон не может председательствовать, то слушание проводится под руководством старшего из присутствующих. 2. Слушание проводится публично, если Трибунал не принял иного

дело удовлетворяется, решение
 24. Если просьба о вступлении в
 Третьего участника, поскольку оно касается вопроса, в котором
 Третьего участника, поскольку оно касается вопроса, в котором
 Третьего участника, поскольку оно касается вопроса, в котором

Статья 22

1. В случае возникновения вопроса о толковании или применении
 настоящего Соглашения Секретарь незамедлительно уведомляет всех
 участников.

случае возникновения, в соответствии со статьями 21
 настоящего Соглашения, в соответствии с толкованием или применением
 настоящего Соглашения Секретарь уведомляет всех участников

2. В
 или 22 насто
 международно
 соглашения.

1. 2. 3. 4.

... года и могут избираться
... на очередной срок

3. Члены Камеры избираются каждые т

Камера

... остается незавершенным на

5. Если какая-либо правительствен

... коней любого трехлетнего срока, на который избрана Камера, она должна
... выполнять свои обязанности в своем первоначальном составе.

Статья 39

Обеспечение исполнения решений Камеры

обязан исполнить решение или распоряжений высшего суда государства-участника, в котором испрашивается исполнение.

Статья 40

Камера руководствуется положениями настоящего Приложения, касающимися производства.

2. При осуществлении своих функций, относящихся к консультативным заключениям, Камера руководствуется положениями настоящего Приложения, касающимися производства дел в трибунале постольку, поскольку приложения, касающиеся производства

РАЗДЕЛ 5. ПОПРАВКИ

Статья 41

Поправки

1. Поправки к настоящему Приложению, за исключением поправок к Разделу 4, могут приниматься лишь в соответствии со статьей 313 Конвенцией.

2. Поправки к Разделу 4 могут приниматься в соответствии со статьей 314.

3. Трибунал может предлагать поправки к настоящему Статуту, какие он считает необходимыми, сообщая их в письменной форме государствам-участникам для рассмотрения в соответствии с